

TRƯỜNG ĐẠI HỌC VĂN LANG
ĐƠN VỊ: KHOA NGOẠI NGỮ

ĐỀ THI VÀ ĐÁP ÁN
THI KẾT THÚC HỌC PHẦN
Học kỳ 2, năm học 2024-2025

I. Thông tin chung

Tên học phần:	Tiếng Trung Thương Mại 1			
Mã học phần:	71CHIN40772	Số tín chỉ:	2	
Mã nhóm lớp học phần:	71CHIN40772_01,02,03			
Hình thức thi: Trắc nghiệm kết hợp Tự luận	Thời gian làm bài:		60	phút
<i>Thí sinh được tham khảo tài liệu:</i>	☐ Có		☒ Không	

II. Các yêu cầu của đề thi nhằm đáp ứng CLO

(Phần này phải phối hợp với thông tin từ đề cương chi tiết của học phần)

Ký hiệu CLO	Nội dung CLO	Hình thức đánh giá	Trọng số CLO trong thành phần đánh giá (%)	Câu hỏi thi số	Điểm số tối đa	Lấy dữ liệu đo lường mức đạt PLO/PI
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
CLO1	Sử dụng các thuật ngữ thương mại thông dụng của tiếng trung và tiếng việt sử dụng trong giao tiếp	Trắc nghiệm + Tự luận	50%	Trắc nghiệm câu 1 – câu 24	10	PI2.1
CLO2	Vận dụng kiến thức cơ bản về thương mại để giải thích các nội dung có liên quan đến lĩnh vực thương mại	Trắc nghiệm + Tự luận	50%	Tự luận câu 1 - 3		PI3.1

III. Nội dung câu hỏi thi

PHẦN TRẮC NGHIỆM (24 câu X 0.25 = 6 điểm)

Câu 1: 今年的展销会比去年.....大。

- A. 还
B. 很

C. 比较

D. 可

ANSWER: A

Câu 2:为了提高技术水平, 研发部.....很大的功夫。

A. 下

B. 去

C. 上

D. 拿

ANSWER: A

Câu 3:我们要保持技术....., 才不会失去客户。

A. 优势

B. 交流

C. 宣传

D. 吸引

ANSWER: A

Câu 4:公司打算与国外公司合作, 共同.....国际市场。

A. 开拓

B. 重视

C. 目前

D. 地区

ANSWER: A

Câu 5:这件衣服款式....., 你穿一定很漂亮。

A. 时尚

B. 规模

C. 重视

D. 喜欢

ANSWER: A

Câu 6:随着网络的迅速发展, 人们.....的交流越来越少了。

A. 面对面

B. 接触

C. 始终

D. 观察

ANSWER: A

Câu 7:.....你们不愿意和他们一起吃饭，不要去了。

- A. 既然...就
- B. 虽然...但是
- C. 尽管...也
- D. 不但...而且

ANSWER: A

Câu 8:老板要亲自去车间.....一下工人们的工作情况。

- A. 检查
- B. 陪同
- C. 仔细
- D. 举行

ANSWER: A

Câu 9:.....陪我去你们公司参观参观吗?

- A. 能
- B. 行
- C. 会
- D. 好

ANSWER: A

Câu 10:坐火车去上海只要四个小时，就可以回来。

- A. 当天
- B. 查
- C. 往返
- D. 航班

ANSWER: A

Câu 11:.....你已经答应了，应该去参加会议。

- A. 既然...就
- B. 虽然...但是
- C. 首先...然后
- D. 不仅...还

ANSWER: A

Câu 12:公司.....重视科技，能不断发展。

- A. 只有...才
- B. 除了...还

C. 不但...而且

D. 管...都

ANSWER: A

Câu 13:作为一名销售员，要.....向顾客打招呼。

A. 主动

B. 沟通

C. 充分

D. 欢迎

ANSWER: A

Câu 14:真诚.....您来参加产品洽谈会。

A. 邀请

B. 愿望

C. 合作

D. 推介

ANSWER: A

Câu 15:我以为这份计划书是小王做的，.....是你做的啊。

A. 原来

B. 拜访

C. 往来

D. 因为

ANSWER: A

Câu 16:2010 年世博会是向世界介绍中国的好.....。

A. 机会

B. 温馨

C. 收获

D. 乐趣

ANSWER: A

Câu 17:这个新玩具.....了很多孩子。

A. 吸引

B. 吸收

C. 引起

D. 合适

ANSWER: A

Câu 18:南茜.....打听了张总裁的饮食习惯。

- A. 仔细
- B. 精心
- C. 检查
- D. 询问

ANSWER: A

Câu 19:.....这次经历，他学到了很多东西。

- A. 通过
- B. 根据
- C. 没有
- D. 只要

ANSWER: A

Câu 20:我.....公司感谢您对我们的大力支持。

- A. 代表
- B. 包涵
- C. 恭敬
- D. 邀请

ANSWER: A

Câu 21:女：还有一个小时飞机就要起飞了，我们还赶得上吗？

男：您放心，耽误不了，二十分钟我们就能到。

问：根据对话，下列哪项正确？

- A. 女的有些担心
- B. 他们刚到机场
- C. 女的没赶上飞机
- D. 航班晚点了

ANSWER: A

Câu 22:女：王总开会去了，要不这份文件先放在我这儿，一会儿我帮你转给他。

男：算了，不麻烦你了，我一会儿再来吧，我还要请他签字的。

问：关于男的，下列哪项正确？

- A. 要找总裁签字

- B. 找错办公室了
- C. 拿错了合同
- D. 把文件留在女的办公室

ANSWER: A

Câu 23:女: 经理, 网站的风格我又调整了一下儿。

男: 我看了, 还是不太理想, 要注意用户需求, 这个网站是针对儿童的, 要再活泼一点儿。

问: 男的觉得网站怎么样?

- A. 不够活泼
- B. 图片不吸引儿童
- C. 内容不够丰富
- D. 动画效果太差

ANSWER: A

Câu 24:人才其实可以分为两类: 一类是自用之才, 另一类是被用之才。少数人属于自用之才, 这种人大多可以成为老板, 他们善于扬长避短, 能独立创建一个自己的舞台; 多数人都是被用之才, 需要借助别人的舞台来唱戏, 能否成功取决于有没有合适他的舞台。

- A. 被用之才也是人才
- B. 不要过分追求完美
- C. 要信任你的员工
- D. 要合理分配人才

ANSWER: A

PHẦN TỰ LUẬN (3 câu + thang điểm từng câu hỏi)

Câu hỏi 1: 完成句子(1 điểm)

1. 主要负责 / 我们部门 / 产品的 / 推广

.....

2. 竞争 / 很激烈 / 这两家公司 / 的

.....

3. 东方文化的 / 交流 / 丝绸之路 / 促进了

.....

4. 主持下个礼拜的 / 公司决定 / 由你 / 开幕式

.....

Câu hỏi 2: 翻译成越南语 (1.5 điểm)

王先生到一家公司参观，陈秘书向他介绍公司的情况。这家公司的规模不小，有1200名职员。因为业务量大，销售部的职员很忙，经常出差。公司非常重视研究和开发，研发技术已经达到世界先进水平。每月都推出一款新产品，本月的新产品是一款音乐手机。这家公司有三个工厂，每个工厂的产品不一样。目前，工厂都设在东部地区。公司希望可以跟王先生合作共同开拓西部市场。

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Câu hỏi 3: 翻译成中文 (1.5 điểm)

Tiểu trần dự định đặt vé máy bay đến Newyork Mỹ vào thứ 3 tuần sau. Sau khi nhân viên bán vé kiểm tra nói với anh ấy rằng, vé trước thứ tư tuần sau đều không còn. Thế là, Anh ấy đặt vé thứ năm tuần sau vào lúc 1:30 chiều. Giá vé hạng thương gia gấp 2 lần giá vé hạng phổ thông. Cuối cùng, anh ấy chọn hạng phổ thông, vé khứ hồi, tổng cộng hết 9670 tệ.

.....

.....

.....

ĐÁP ÁN PHẦN TỰ LUẬN VÀ THANG ĐIỂM

Phần câu hỏi	Nội dung đáp án	Thang điểm	Ghi chú
I. Trắc nghiệm		6.0	
Câu 1 – 24	Đáp án A	0.25	
II. Tự luận		4.0	
Nội dung câu 1	1. 我们部门主要负责产品的推广。 2. 这两家公司的竞争很激烈。 3. 丝绸之路促进了东方文化的交流。 4. 公司决定由你主持下个礼拜的开幕式。	1.0	
Nội dung câu 2	Ông Trương đến tham quan một công ty, thư ký Trần giới thiệu tình hình công ty cho ông ấy. Quy mô của công ty này không nhỏ, có 1200 nhân viên. Bởi vì lượng nghiệp vụ lớn, nhân viên phòng kinh doanh rất bận, thường xuyên công tác. Công ty rất chú trọng nghiên cứu và phát triển, kỹ thuật nghiên cứu đã đạt đến trình độ tiên tiến thế giới. Mỗi tháng đều đưa ra một mẫu sản phẩm mới sản phẩm mới của tháng này là một mẫu điện thoại âm nhạc. Công ty này có 3 công xưởng, sản phẩm của mỗi công xưởng không giống nhau. Trước mắt, công xưởng đều đặt tại khu vực Đông Bắc. Công ty hy vọng có thể hợp tác với	1.5	

	Ông Trương cùng nhau khai thác thị trường phía Tây.		
Nội dung câu 3	小陈打算预订下星期二飞往美国纽约的机票。售票员查询了以后告诉他，下星期三以前的票都没有了。于是，他预订了下星期四下午 1 : 30 的机票。公务舱的票价是经济舱的两倍。最后，他选择了经济舱，往返票，总共花了 9670 元。	1.5	
	Điểm tổng	10.0	

TP. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 02 năm 2024

Trưởng bộ môn

Giảng viên ra đề




TS. Mai Thu Hoài

ThS. Ngô Thị Thanh Thu